

豐年單

## 嫩薑

## 家常菜

做的

再譯

目前正是嫩薑上市的時候，嫩薑吃在嘴裏，脆嫩可口，味道甜中帶辣，只要調製得宜，可以做成許多種家常用菜。

## 糖醋薑絲

嫩薑去皮洗淨，切絲，略加鹽稍醃；用冷開水漂去鹽味

；把水份濾乾。再用白糖和好醋醃泡，經一小時，就可取食。此菜醃泡時間愈長，愈入味

好吃，最好用大口瓶醃，蓋緊，才不走味。放一、二天也不會變壞。

## 炒豆干絲

嫩薑一大塊，去皮洗淨切絲，豆腐干十五塊切絲，將花生油燒熟，豆腐干絲炒透，再放醬油、鹽、糖，並略加水。滾透後，再放下薑絲略滾，即可。最後灑上麻油。

## 炒牛肉片

嫩牛肉四兩，除去筋和脂防，順橫紋切成一寸長半寸闊的薄片。用醬油、太白粉一湯匙，蘇打粉一小撮或木瓜汁數滴拌勻，放十分鐘，嫩薑去皮，洗淨，切成大薄片。把花生油一小塊切細絲，葱頭三個切碎

## 嫩薑燉魚

大魚頭一個，或活鮮魚一條。嫩薑去皮，洗淨；瀨尾，先去鱗片腸鰓，洗淨；瀨乾水份。嫩薑一塊去皮，洗淨，切成細絲，黑醬瓜一撮切絲，豬油

## 減輕

## 病人

## 幫助

盡可能把病床靠近窗前，可以使病人有機會向窗外望，看看天上的雲彩，聽聽鳥雀的歌唱，暫時忘記了痛苦。

在床頭附近最好有一束鮮花，插在一個相當雅緻的花瓶裏，因為那花色和花香，可能使病人聯想起一些比較值得欣慰的事情，會覺得很有生氣。

孩子病了在休養，玩具比鮮花更實用，有些玩具是可以單獨玩而不影響他人的，例如積木等。如果有兩三個病人，同時在一起，可能會說有笑話，否則，有一兩個家屬同在一塊兒談話，也會使病人覺得時間很快的過去。



## 一起吃亂

## 引血白球

在魚身上洒一層細鹽，擦熱，急火快炒牛肉片，即刻薑片和入拌勻。此菜要火大快炒，味道才好。

另用大鍋盛水，將魚放在大盆中；再將薑絲，醬瓜絲，豬油絲拌勻，鋪放在魚上，稍加酒和醬油。

另用大鍋盛水，置鍋中。隔水蒸十五分鐘至二十分鐘，依魚的大小而定。鍋

的人往往不易察覺，等到體內白血球數量由正常的每單位六千到八千個，銳減至三、四百個並發生皮膚出血症狀時，挽救便太遲了。那怕是生一場小病，也不應該隨便買成藥服用一粒性白血球缺乏症是一種很危險的病症，患病自己服用消炎片，導致「粒性白血球缺乏症」後，提出上項警告。他說，許多藥品都可能使使用者發

陸軍八〇二總醫院的戰士羅通喜，因為未經診斷而生該症，但最主要的還是看服用者的體質。

中水不宜過多，以不溢入盆內，魚輕輕移換至另一清潔盆中，為度。蒸到魚肉呈奶白色，即可上桌。

## 糖醋薑絲

嫩薑去皮洗淨，切絲，略加鹽稍醃；用冷開水漂去鹽味

；把水份濾乾。再用白糖和好醋醃泡，經一小時，就可取食。此菜醃泡時間愈長，愈入味

好吃，最好用大口瓶醃，蓋緊，才不走味。放一、二天也不會變壞。

## 薑絲酸辣湯

香菇三個，毛豆四兩，豆腐一塊，豬血一小塊，嫩薑一塊，全切成絲，蛋一隻打碎。太白粉二湯匙，先用水和濕。

花生油二兩熬熟，將肉絲、筍絲、香菇絲、毛豆和薑絲一齊下鍋同炒，加水（或用肉骨湯）一大碗同煮。加鹽後，即放下太白粉；用鏟急速調勻，勿使結塊。最後將蛋放下，調勻後即可起鍋；灑上胡椒粉，

## 糖醋薑絲

嫩薑去皮洗淨，切絲，略加鹽稍醃；用冷開水漂去鹽味

；把水份濾乾。再用白糖和好醋醃泡，經一小時，就可取食。此菜醃泡時間愈長，愈入味

好吃，最好用大口瓶醃，蓋緊，才不走味。放一、二天也不會變壞。

## 炒豆干絲

嫩薑一大塊，去皮洗淨切絲，豆腐干十五塊切絲，將花生油燒熟，豆腐干絲炒透，再放醬油、鹽、糖，並略加水。滾透後，再放下薑絲略滾，即可。最後灑上麻油。

## 炒牛肉片

嫩牛肉四兩，除去筋和脂防，順橫紋切成一寸長半寸闊的薄片。用醬油、太白粉一湯匙，蘇打粉一小撮或木瓜汁數滴拌勻，放十分鐘，嫩薑去皮，洗淨，切成大薄片。把花生油一小塊切細絲，葱頭三個切碎

## 嫩薑燉魚

大魚頭一個，或活鮮魚一條。嫩薑去皮，洗淨；瀨尾，先去鱗片腸鰓，洗淨；瀨乾水份。嫩薑一塊去皮，洗淨，切成細絲，黑醬瓜一撮切絲，豬油

## 糖醋薑絲

嫩薑去皮洗淨，切絲，略加鹽稍醃；用冷開水漂去鹽味

；把水份濾乾。再用白糖和好醋醃泡，經一小時，就可取食。此菜醃泡時間愈長，愈入味

好吃，最好用大口瓶醃，蓋緊，才不走味。放一、二天也不會變壞。

## 炒豆干絲

嫩薑一大塊，去皮洗淨切絲，豆腐干十五塊切絲，將花生油燒熟，豆腐干絲炒透，再放醬油、鹽、糖，並略加水。滾透後，再放下薑絲略滾，即可。最後灑上麻油。

## 炒牛肉片

嫩牛肉四兩，除去筋和脂防，順橫紋切成一寸長半寸闊的薄片。用醬油、太白粉一湯匙，蘇打粉一小撮或木瓜汁數滴拌勻，放十分鐘，嫩薑去皮，洗淨，切成大薄片。把花生油一小塊切細絲，葱頭三個切碎

## 嫩薑燉魚

大魚頭一個，或活鮮魚一條。嫩薑去皮，洗淨；瀨尾，先去鱗片腸鰓，洗淨；瀨乾水份。嫩薑一塊去皮，洗淨，切成細絲，黑醬瓜一撮切絲，豬油

## 糖醋薑絲

嫩薑去皮洗淨，切絲，略加鹽稍醃；用冷開水漂去鹽味

；把水份濾乾。再用白糖和好醋醃泡，經一小時，就可取食。此菜醃泡時間愈長，愈入味

好吃，最好用大口瓶醃，蓋緊，才不走味。放一、二天也不會變壞。

## 炒豆干絲

嫩薑一大塊，去皮洗淨切絲，豆腐干十五塊切絲，將花生油燒熟，豆腐干絲炒透，再放醬油、鹽、糖，並略加水。滾透後，再放下薑絲略滾，即可。最後灑上麻油。

## 炒牛肉片

嫩牛肉四兩，除去筋和脂防，順橫紋切成一寸長半寸闊的薄片。用醬油、太白粉一湯匙，蘇打粉一小撮或木瓜汁數滴拌勻，放十分鐘，嫩薑去皮，洗淨，切成大薄片。把花生油一小塊切細絲，葱頭三個切碎

## 嫩薑燉魚

大魚頭一個，或活鮮魚一條。嫩薑去皮，洗淨；瀨尾，先去鱗片腸鰓，洗淨；瀨乾水份。嫩薑一塊去皮，洗淨，切成細絲，黑醬瓜一撮切絲，豬油

## 糖醋薑絲

嫩薑去皮洗淨，切絲，略加鹽稍醃；用冷開水漂去鹽味

；把水份濾乾。再用白糖和好醋醃泡，經一小時，就可取食。此菜醃泡時間愈長，愈入味

好吃，最好用大口瓶醃，蓋緊，才不走味。放一、二天也不會變壞。

## 炒豆干絲

嫩薑一大塊，去皮洗淨切絲，豆腐干十五塊切絲，將花生油燒熟，豆腐干絲炒透，再放醬油、鹽、糖，並略加水。滾透後，再放下薑絲略滾，即可。最後灑上麻油。

## 炒牛肉片

嫩牛肉四兩，除去筋和脂防，順橫紋切成一寸長半寸闊的薄片。用醬油、太白粉一湯匙，蘇打粉一小撮或木瓜汁數滴拌勻，放十分鐘，嫩薑去皮，洗淨，切成大薄片。把花生油一小塊切細絲，葱頭三個切碎

## 嫩薑燉魚

大魚頭一個，或活鮮魚一條。嫩薑去皮，洗淨；瀨尾，先去鱗片腸鰓，洗淨；瀨乾水份。嫩薑一塊去皮，洗淨，切成細絲，黑醬瓜一撮切絲，豬油

## 糖醋薑絲

嫩薑去皮洗淨，切絲，略加鹽稍醃；用冷開水漂去鹽味

；把水份濾乾。再用白糖和好醋醃泡，經一小時，就可取食。此菜醃泡時間愈長，愈入味

好吃，最好用大口瓶醃，蓋緊，才不走味。放一、二天也不會變壞。

## 炒豆干絲

嫩薑一大塊，去皮洗淨切絲，豆腐干十五塊切絲，將花生油燒熟，豆腐干絲炒透，再放醬油、鹽、糖，並略加水。滾透後，再放下薑絲略滾，即可。最後灑上麻油。

## 炒牛肉片

嫩牛肉四兩，除去筋和脂防，順橫紋切成一寸長半寸闊的薄片。用醬油、太白粉一湯匙，蘇打粉一小撮或木瓜汁數滴拌勻，放十分鐘，嫩薑去皮，洗淨，切成大薄片。把花生油一小塊切細絲，葱頭三個切碎

## 嫩薑燉魚

大魚頭一個，或活鮮魚一條。嫩薑去皮，洗淨；瀨尾，先去鱗片腸鰓，洗淨；瀨乾水份。嫩薑一塊去皮，洗淨，切成細絲，黑醬瓜一撮切絲，豬油

## 糖醋薑絲

嫩薑去皮洗淨，切絲，略加鹽稍醃；用冷開水漂去鹽味

；把水份濾乾。再用白糖和好醋醃泡，經一小時，就可取食。此菜醃泡時間愈長，愈入味

好吃，最好用大口瓶醃，蓋緊，才不走味。放一、二天也不會變壞。

## 炒豆干絲

嫩薑一大塊，去皮洗淨切絲，豆腐干十五塊切絲，將花生油燒熟，豆腐干絲炒透，再放醬油、鹽、糖，並略加水。滾透後，再放下薑絲略滾，即可。最後灑上麻油。

## 炒牛肉片

嫩牛肉四兩，除去筋和脂防，順橫紋切成一寸長半寸闊的薄片。用醬油、太白粉一湯匙，蘇打粉一小撮或木瓜汁數滴拌勻，放十分鐘，嫩薑去皮，洗淨，切成大薄片。把花生油一小塊切細絲，葱頭三個切碎

## 嫩薑燉魚

大魚頭一個，或活鮮魚一條。嫩薑去皮，洗淨；瀨尾，先去鱗片腸鰓，洗淨；瀨乾水份。嫩薑一塊去皮，洗淨，切成細絲，黑醬瓜一撮切絲，豬油

## 糖醋薑絲

嫩薑去皮洗淨，切絲，略加鹽稍醃；用冷開水漂去鹽味

；把水份濾乾。再用白糖和好醋醃泡，經一小時，就可取食。此菜醃泡時間愈長，愈入味

好吃，最好用大口瓶醃，蓋緊，才不走味。放一、二天也不會變壞。

## 炒豆干絲

嫩薑一大塊，去皮洗淨切絲，豆腐干十五塊切絲，將花生油燒熟，豆腐干絲炒透，再放醬油、鹽、糖，並略加水。滾透後，再放下薑絲略滾，即可。最後灑上麻油。

## 炒牛肉片

嫩牛肉四兩，除去筋和脂防，順橫紋切成一寸長半寸闊的薄片。用醬油、太白粉一湯匙，蘇打粉一小撮或木瓜汁數滴拌勻，放十分鐘，嫩薑去皮，洗淨，切成大薄片。把花生油一小塊切細絲，葱頭三個切碎

## 嫩薑燉魚

大魚頭一個，或活鮮魚一條。嫩薑去皮，洗淨；瀨尾，先去鱗片腸鰓，洗淨；瀨乾水份。嫩薑一塊去皮，洗淨，切成細絲，黑醬瓜一撮切絲，豬油

## 糖醋薑絲

嫩薑去皮洗淨，切絲，略加鹽稍醃；用冷開水漂去鹽味

；把水份濾乾。再用白糖和好醋醃泡，經一小時，就可取食。此菜醃泡時間愈長，愈入味

好吃，最好用大口瓶醃，蓋緊，才不走味。放一、二天也不會變壞。

## 炒豆干絲

嫩薑一大塊，去皮洗淨切絲，豆腐干十五塊切絲，將花生油燒熟，豆腐干絲炒透，再放醬油、鹽、糖，並略加水。滾透後，再放下薑絲略滾，即可。最後灑上麻油。

## 炒牛肉片

嫩牛肉四兩，除去筋和脂防，順橫紋切成一寸長半寸闊的薄片。用醬油、太白粉一湯匙，蘇打粉一小撮或木瓜汁數滴拌勻，放十分鐘，嫩薑去皮，洗淨，切成大薄片。把花生油一小塊切細絲，葱頭三個切碎

## 嫩薑燉魚

大魚頭一個，或活鮮魚一條。嫩薑去皮，洗淨；瀨尾，先去鱗片腸鰓，洗淨；瀨乾水份。嫩薑一塊去皮，洗淨，切成細絲，黑醬瓜一撮切絲，豬油

## 糖醋薑絲

嫩薑去皮洗淨，切絲，略加鹽稍醃；用冷開水漂去鹽味

；把水份濾乾。再用白糖和好醋醃泡，經一小時，就可取食。此菜醃泡時間愈長，愈入味

好吃，最好用大口瓶醃，蓋緊，才不走味。放一、二天也不會變壞。

## 炒豆干絲

嫩薑一大塊，去皮洗淨切絲，豆腐干十五塊切絲，將花生油燒熟，豆腐干絲炒透，再放醬油、鹽、糖，並略加水。滾透後，再放下薑絲略滾，即可。最後灑上麻油。

## 炒牛肉片

嫩牛肉四兩，除去筋和脂防，順橫紋切成一寸長半寸闊的薄片。用醬油、太白粉一湯匙，蘇打粉一小撮或木瓜汁數滴拌勻，放十分鐘，嫩薑去皮，洗淨，切成大薄片。把花生油一小塊切細絲，葱頭三個切碎

## 嫩薑燉魚

大魚頭一個，或活鮮魚一條。嫩薑去皮，洗淨；瀨尾，先去鱗片腸鰓，洗淨；瀨乾水份。嫩薑一塊去皮，洗淨，切成細絲，黑醬瓜一撮切絲，豬油

## 糖醋薑絲

嫩薑去皮洗淨，切絲，略加鹽稍醃；用冷開水漂去鹽味

；把水份濾乾。再用白糖和好醋醃泡，經一小時，就可取食。此菜醃泡時間愈長，愈入味

好吃，最好用大口瓶醃，蓋緊，才不走味。放一、二天也不會變壞。

## 炒豆干絲

嫩薑一大塊，去皮洗淨切絲，豆腐干十五塊切絲，將花生油燒熟，豆腐干絲炒透，再放醬油、鹽、糖，並略加水。滾透後，再放下薑絲略滾，即可。最後灑上麻油。

## 炒牛肉片

嫩牛肉四兩，除去筋和脂防，順橫紋切成一寸長半寸闊的薄片。用醬油、太白粉一湯匙，蘇打粉一小撮或木瓜汁數滴拌勻，放十分鐘，嫩薑去皮，洗淨，切成大薄片。把花生油一小塊切細絲，葱頭三個切碎

## 嫩薑燉魚

大魚頭一個，或活鮮魚一條。嫩薑去皮，洗淨；瀨尾，先去鱗片腸鰓，洗淨；瀨乾水份。嫩薑一塊去皮，洗淨，切成細絲，黑醬瓜一撮切絲，豬油

## 糖醋薑絲

嫩薑去皮洗淨，切絲，略加鹽稍醃；用冷開水漂去鹽味

；把水份濾乾。再用白糖和好醋醃泡，經一小時，就可取食。此菜醃泡時間愈長，愈入味

好吃，最好用大口瓶醃，蓋緊，才不走味。放一、二天也不會變壞。

## 炒豆干絲

嫩薑一大塊，去皮洗淨切絲，豆腐干十五塊切絲，將花生油燒熟，豆腐干絲炒透，再放醬油、鹽、糖，並略加水。滾透後，再放下薑絲略滾，即可。最後灑上麻油。

## 炒牛肉片

嫩牛肉四兩，除去筋和脂防，順橫紋切成一寸長半寸闊的薄片。用醬油、太白粉一湯匙，蘇打粉一小撮或木瓜汁數滴拌勻，放十分鐘，嫩薑去皮，洗淨，切成大薄片。把花生油一小塊切細絲，葱頭三個切碎

## 嫩薑燉魚

大魚頭一個，或活鮮魚一條。嫩薑去皮，洗淨；瀨尾，先去鱗片腸鰓，洗淨；瀨乾水份。嫩薑一塊去皮，洗淨，切成細絲，黑醬瓜一撮切絲，豬油

## 糖醋薑絲

嫩薑去皮洗淨，切絲，略加鹽稍醃；用冷開水漂去鹽味

；把水份濾乾。再用白糖和好醋醃泡，經一小時，就可取食。此菜醃泡時間愈長，愈入味

好吃，最好用大口瓶醃，蓋緊，才不走味。放一、二天也不會變壞。

## 炒豆干絲

嫩薑一大塊，去皮洗淨切絲，豆腐干十五塊切絲，將花生油燒熟，豆腐干絲炒透，再放醬油、鹽、糖，並略加水。滾透後，再放下薑絲略滾，即可。最後灑上麻油。

## 炒牛肉片

嫩牛肉四兩，除去筋和脂防，順橫紋切成一寸長半寸闊的薄片。用醬油、太白粉一湯匙，蘇打粉一小撮或木瓜汁數滴拌勻，放十分鐘，嫩薑去皮，洗淨，切成大薄片。把花生油一小塊切細絲，葱頭三個切碎

## 嫩薑燉魚

大魚頭一個，或活鮮魚一條。嫩薑去皮，洗淨；瀨尾，先去鱗片腸鰓，洗淨；瀨乾水份。嫩薑一塊去皮，洗淨，切成細絲，黑醬瓜一撮切絲，豬油

## 糖醋薑絲

嫩薑去皮洗淨，切絲，略加鹽稍醃；用冷開水漂去鹽味

；把水份濾乾。再用白糖和好醋醃泡，經一小時，就可取食。此菜醃泡時間愈長，愈入味

好吃，最好用大口瓶醃，蓋緊，才不走味。放一、二天也不會變壞。

## 炒豆干絲

嫩薑一大塊，去皮洗淨切絲，豆腐干十五塊切絲，將花生油燒熟，豆腐干絲炒透，再放醬油、鹽、糖，並略加水。滾透後，再放下薑絲略滾，即可。最後灑上麻油。

## 炒牛肉片

嫩牛肉四兩，除去筋和脂防，順橫紋切成一寸長半寸闊的薄片。用醬油、太白粉一湯匙，蘇打粉一小撮或木瓜汁數滴拌勻，放十分鐘，嫩薑去皮，洗淨，切成大薄片。把花生油一小塊切細絲，葱頭三個切碎

## 嫩薑燉魚

大魚頭一個，或活鮮魚一條。嫩薑去皮，洗淨；瀨尾，先去鱗片腸鰓，洗淨；瀨乾水份。嫩薑一塊去皮，洗淨，切成細絲，黑醬瓜一撮切絲，豬油

## 糖醋薑絲

嫩薑去皮洗淨，切絲，略加鹽稍醃；用冷開水漂去鹽味

；把水份濾乾。再用白糖和好醋醃泡，經一小時，就可取食。此菜醃泡時間愈長，愈入味

好吃，最好用大口瓶醃，蓋緊，才不走味。放一、二天也不會變壞。

## 炒豆干絲

嫩薑一大塊，去皮洗淨切絲，豆腐干十五塊切絲，將花生油燒熟，豆腐干絲炒透，再放醬油、鹽、糖，並略加水。滾透後，再放下薑絲略滾，即可。最後灑上麻油。

## 炒牛肉片

嫩牛肉四兩，除去筋和脂防，順橫紋切成一寸長半寸闊的薄片。用醬油、太白粉一湯匙，蘇打粉一小撮或木瓜汁數滴拌勻，放十分鐘，嫩薑去皮，洗淨，切成大薄片。把花生油一小塊切細絲，葱頭三個切碎

## 嫩薑燉魚

大魚頭一個，或活鮮魚一條。嫩薑去皮，洗淨；瀨尾，先去鱗片腸鰓，洗淨；瀨乾水份。嫩薑一塊去皮，洗淨，切成細絲，黑醬瓜一撮切絲，豬油

## 糖醋薑絲

嫩薑去皮洗淨，切絲，略加鹽稍醃；用冷開水漂去鹽味

；把水份濾乾。再用白糖和好醋醃泡，經一小時，就可取食。此菜醃泡時間愈長，愈入味

好吃，最好用大口瓶醃，蓋緊，才不走味。放一、二天也不會變壞。

## 炒豆干絲

嫩薑一大塊，去皮洗淨切絲，豆腐干十五塊切絲，將花生油燒熟，豆腐干絲炒透，再放醬油、鹽、糖，並略加水。滾透後，再放下薑絲略滾，即可。最後灑上麻油。

## 炒牛肉片

嫩牛肉四兩，除去筋和脂防，順橫紋切成一寸長半寸闊的薄片。用醬油、太白粉一湯匙，蘇打粉一小撮或木瓜汁數滴拌勻，放十分鐘，嫩薑去皮，洗淨，切成大薄片。把花生油一小塊切細絲，葱頭三個切碎

## 嫩薑燉魚

大魚頭一個，或活鮮魚一條。嫩薑去皮，洗淨；瀨尾，先去鱗片腸鰓，洗淨；瀨乾水份。嫩薑一塊去皮，洗淨，切成細絲，黑醬瓜一撮切絲，豬油

## 糖醋薑絲

嫩薑去皮洗淨，切絲，略加鹽稍醃；用冷開水漂去鹽味

；把水份濾乾。再用白糖和好醋醃泡，經一小時，就可取食。此菜醃泡時間愈長，愈入味

好吃，最好用大口瓶醃，蓋緊，才不走